

34

Cuadernos  
estadísticos



Indicadores económicos  
del turismo



NACIONES UNIDAS

CEPAL

**34**

Cuadernos  
estadísticos

# Indicadores económicos del turismo



NACIONES UNIDAS

**CEPAL**

Comisión Económica para  
América Latina y el Caribe

Este documento fue preparado por la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL. No ha sido sometido a revisión editorial.

---

Publicación de las Naciones Unidas

LC/G.2329-P

ISBN: 978-92-1-323079-4

ISSN impreso: 0251-9437 • ISSN electrónico: 1727-0421

N° de venta: S.07.II.G.83

Copyright © Naciones Unidas, diciembre de 2006. Todos los derechos reservados

Impreso en Naciones Unidas, Santiago de Chile

---

La autorización para reproducir total o parcialmente esta obra debe solicitarse al Secretario de la Junta de Publicaciones, Sede de las Naciones Unidas, Nueva York, N.Y. 10017, Estados Unidos. Los Estados miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir esta obra sin autorización previa. Solo se les solicita que mencionen la fuente e informen a las Naciones Unidas de tal reproducción.

## Índice

	<i>Página</i>
<b>1. Introducción</b> .....	5
<b>2. Los indicadores económicos básicos</b> .....	8
<b>3. Cálculo de los indicadores</b> .....	8
<b>4. Campos y descripción de los campos de la ficha metodológica</b> .....	8
<b>5. Ejemplo de ficha completa de un indicador económico del turismo, referida a un conjunto subregional de países</b> .....	8
<b>6. Bibliografía</b> .....	9
<b>7. Anexo estadístico</b> .....	10
<b>7.1 Fichas metodológicas</b> .....	10
I. Fichas metodológicas correspondientes a algunos indicadores de la primera familia (Equilibrios macroeconómicos) .....	10
II. Fichas metodológicas correspondientes a algunos indicadores de la segunda familia (Producción).....	11
III. Fichas metodológicas correspondientes a algunos indicadores de la tercera familia (Consumo).....	11
IV. Fichas metodológicas correspondientes a algunos indicadores de la cuarta familia (Empleo y salarios).....	11

	<i>Página</i>
<b>7.2 Series estadísticas</b> .....	12
I. Indicadores sobre equilibrios macroeconómicos: series por país y gráficos según agrupaciones ....	12
II. Indicadores de producción: países seleccionados.....	13
III. Indicadores de consumo y precios: países seleccionados.....	13
IV. Indicadores de empleo, salarios e inversión: países seleccionados.....	13

## 1. Introducción

El objetivo de este trabajo es presentar una propuesta metodológica que posibilite realizar un cálculo sistemático de algunos indicadores económicos básicos utilizados en el análisis del turismo. Estos indicadores se concibieron como elementos que, a falta de cuentas satélites del turismo, permitieran dimensionar la importancia económica del sector en los países latinoamericanos, como asimismo, algunas de sus características más importantes desde la perspectiva de la oferta y la demanda.

El trabajo que se da a conocer en estas páginas forma parte de un amplio proyecto coordinado conjuntamente por la Organización Mundial del Turismo (OMT) y la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), orientado a fortalecer los sistemas estadísticos sobre el turismo en los países de la región y a estimular la elaboración de las cuentas satélites correspondientes, instrumentos indispensables para la descripción y el análisis del turismo y la formulación de políticas de desarrollo económico y social sustentables en esa actividad.

La elaboración de las fichas metodológicas sobre indicadores económicos básicos para el análisis del turismo se inspiró en la “Hoja metodológica estándar de indicadores ambientales”, estructurada a partir de un trabajo realizado por expertos de la CEPAL con los países de la región y que ha sido utilizada tanto en actividades de capacitación como de asistencia técnica a las instituciones latinoamericanas y caribeñas en la elaboración de indicadores ambientales y de desarrollo sostenible.<sup>1</sup> En particular,

---

<sup>1</sup> Quiroga Martínez, Rayén (2004), Hoja metodológica estándar para elaboración de indicadores ambientales; ejemplos de hojas metodológicas pobladas de indicadores, Santiago de Chile, División de Estadística y Proyecciones Económicas, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).

dicho mecanismo facilitó el trabajo realizado por equipos multidisciplinarios orientado a construir un conjunto de indicadores temáticos para el monitoreo y la evaluación de las políticas públicas correspondientes.

En esta ocasión, se trata de definir normas que permitan documentar diversos aspectos de los datos e indicadores que pueden calcularse a partir de fuentes “indirectas”,<sup>2</sup> es decir, no vinculadas —*strictu sensu*— al turismo pero que posibilitan disponer de una aproximación cuantitativa de su magnitud económica. Se trata, fundamentalmente, de variables obtenidas a partir de las cuentas nacionales y de la balanza de pagos, instrumentos que con distintos grados de desarrollo y aplicación se encuentran generalmente disponibles en todos países de la región. En esta línea, cabe destacar el trabajo pionero desarrollado por la Organización Mundial del Turismo.<sup>3</sup>

Durante el Segundo Encuentro Iberoamericano sobre la cuenta satélite del turismo (CST) celebrado en Antigua, Guatemala [2000], se había presentado un esquema de fichas documentales sobre la información estadística existente en el ámbito turístico y una primera evaluación general sobre la calidad de los datos disponibles. El proyecto sobre metadatos forma parte de un conjunto de iniciativas que han estado preparando ambos organismos internacionales (la OMT y la CEPAL) para impulsar el desarrollo de los sistemas

---

<sup>2</sup> Al respecto, véanse los trabajos de Juan Falconí Morales (2003), *La medición de los impactos económicos del turismo: una propuesta de algunos indicadores básicos*, Madrid, Documento Enzo Paci, Organización Mundial del Turismo (OMT); Sandra Manuelito y Marcelo Ortúzar (2003), *Adapting the Process Towards a TSA in Latin America and the Caribbean: a general perspective*, mimeo, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL); Salvador Marconi R., *Indicadores mesoeconómicos para el análisis del turismo*, documento presentado en el Sexto Encuentro Iberoamericano sobre la medición y el análisis del turismo, Cartagena de Indias, 12-16 de julio de 2004.

<sup>3</sup> Cabe recordar el trabajo de Juan Falconí Morales, ya citado, como asimismo, el documento —poco conocido— elaborado por la propia OMT y titulado *Elaboración de un sistema de indicadores estadísticos sobre viajes y turismo*, (s/f), Madrid.

nacionales de estadísticas del turismo y la elaboración de la cuenta satélite del sector.<sup>4</sup>

Para calcular los indicadores se tiene en cuenta la información disponible en la mayoría de los países latinoamericanos y, fundamentalmente, su necesidad de hacer un análisis nacional y regional del turismo desde el punto de vista económico y de avanzar en la comparabilidad interregional en este ámbito.

Cabe reiterar el carácter “aproximado” de estos indicadores debido a la falta de cuentas satélites del turismo en la mayoría de los países. Obviamente, en los casos en que se hayan elaborado las CST los mesoindicadores se calculan directamente, con la ventaja adicional de que se enmarcan en un contexto macroeconómico garantizado por los estrechos vínculos metodológicos que existen entre las CST y el sistema de cuentas nacionales (SCN) de 1993.

El cálculo de los indicadores básicos deberían efectuarlo los técnicos que integran las plataformas interinstitucionales, aunque las dependencias nacionales de turismo deben informar periódica y sistemáticamente los resultados a la OMT y a la CEPAL a fin de que puedan alimentar las correspondientes bases de datos de uso y acceso universal.

Para esos efectos, la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL ha preparado las fichas que se presentan en este documento y que permitirán contar con metadatos sobre los indicadores mesoeconómicos del turismo.

En síntesis, el objetivo de este documento es orientar a los técnicos de las administraciones nacionales de turismo, de los institutos nacionales de estadística y de los bancos centrales, y a los usuarios en general, sobre la forma de calcular los indicadores económicos e integrarlos al análisis del turismo.

---

<sup>4</sup> La CEPAL y la OMT darán a conocer próximamente este proyecto conjunto para la región latinoamericana, en el que se integrará esta nueva propuesta de ficha metodológica sobre indicadores económicos que presenta la CEPAL junto con las propuestas presentadas en su momento por la OMT (“General guidelines for documenting tourism statistics”, mayo de 2004) para la documentación de fuentes estadísticas y variables turísticas.



## **2. Los indicadores económicos básicos**

La relación entre la balanza de pagos (BdP), las cuentas nacionales (SCN) y las cuentas satélites del turismo (CST permiten cuantificar “indirectamente” la importancia económica de la demanda turística internacional (consumo turístico receptor y emisor). Los indicadores propuestos se dividen en cuatro áreas temáticas.

Indicadores sobre equilibrios macroeconómicos (I)

Indicadores de producción (II)

Indicadores de consumo y precios (III)

Indicadores de empleo, salarios e inversión (IV)

## **3. Cálculo de los indicadores**

Dada la diversidad de fuentes estadísticas que pueden utilizarse, es necesario establecer los elementos constitutivos de las fichas metodológicas sobre los indicadores.

## **4. Campos y descripción de los campos de la ficha metodológica**

En la información contenida en el CD-ROM se encuentra una descripción de la ficha metodológica propuesta.

## **5. Ejemplo de ficha completa de un indicador económico del turismo, referida a un conjunto subregional de países**

En la información contenida en el CD-ROM se encuentra un ejemplo de una ficha compilada.

## 6. Bibliografía

- Quiroga Martínez, Rayén (2004a), *Hojas Metodológicas Estándar para Elaboración de Indicadores Ambientales*, Santiago de Chile, División de Estadística y Proyecciones Económicas, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).
- (2004b), *Ejemplos de hojas metodológicas pobladas de indicadores*, Santiago de Chile, División de Estadística y Proyecciones Económicas, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).
- Falconí Morales, Juan (2003), *La medición de los impactos económicos del turismo: una propuesta de algunos indicadores básicos*, Madrid, Documento Enzo Paci, Organización Mundial del Turismo (OMT).
- Manuelito, Sandra y Marcelo Ortúzar (2003), *Adapting the Process Towards a TSA in Latin America and the Caribbean: a general perspective*, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), Cartagena de Indias, inédito.
- Marconi R., Salvador, *Indicadores mesoeconómicos para el análisis del turismo*, documento presentado en el Sexto Encuentro Iberoamericano sobre la medición y el análisis del turismo, Cartagena de Indias, 12-16 de julio de 2004, inédito.
- Marconi R., Salvador y Juan Falconí Morales (eds.) (2005), *Un análisis mesoeconómico del turismo en Ecuador*, Quito, Banco Central del Ecuador, febrero.
- Comisión de las Comunidades Europeas, Oficina Estadística de las Comunidades Europeas (Eurostat), Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE), Organización Mundial del Turismo (OMT) y División de Estadística de las Naciones Unidas (2001), *Cuenta Satélite del Turismo: Recomendaciones sobre el marco conceptual*, Bruselas, Luxemburgo, París, Madrid, Nueva York.
- OMT (Organización Mundial del Turismo) (s/f), *Elaboración de un sistema de indicadores estadísticos sobre viajes y turismo, Técnicas y métodos estadísticos*, Madrid, inédito.
- (2004), *El sistema de estadísticas del turismo en Iberoamérica*, Madrid, Inventario de fuentes Organización Mundial del Turismo, junio.

Organización de las Naciones Unidas (1996), *Indicadores de desarrollo sostenible. Marco y metodologías*, Nueva York.

Organización Mundial del Turismo, Comisión Económica para América Latina y el Caribe, Ministerio de Economía de España (Instituto de Estudios Turísticos) y Ministerio de Asuntos Exteriores (Agencia Española de Cooperación Internacional), Informe final del Sexto Encuentro Iberoamericano sobre la medición y el análisis del turismo, Cartagena de Indias (Colombia), 12 al 16 de julio de 2004.

## 7. Anexo estadístico

### 7.1 Fichas metodológicas

I. Fichas metodológicas correspondientes a algunos indicadores de la primera familia (Equilibrios macroeconómicos)

Indicador I.1: Importancia del consumo turístico receptor en el PIB

Indicador I.2: Importancia del consumo turístico emisor en el PIB

Indicador I.3: Balanza turística como proporción del PIB

Indicador I.4: Grado de apertura turística

Indicador I.5: Grado de cobertura turística

Indicador I.6: Porcentaje del consumo turístico receptor/exportaciones de bienes

Indicador I.7: Porcentaje del consumo turístico receptor/exportaciones de servicios

Indicador I.8: Porcentaje del consumo turístico receptor/exportaciones de bienes y servicios

Indicador I.9: Porcentaje del consumo turístico receptor/saldo en cuenta corriente

Indicador I.10: Porcentaje del consumo turístico receptor/importaciones de bienes

Indicador I.11: Porcentaje del consumo turístico receptor/importaciones de servicios

- Indicador I.12: Porcentaje del consumo turístico receptor/  
importaciones de bienes y servicios
- Indicador I.13: Porcentaje del consumo turístico receptor/  
Remesas
- Indicador I.14: Porcentaje del consumo turístico receptor/  
Inversión Extranjera Directa
- II. Fichas metodológicas correspondientes a algunos indicadores de la segunda familia (Producción)
- Indicador II.1: Importancia relativa del valor agregado bruto de hoteles, bares y restaurantes en el PIB
- Indicador II.2: Tasa de variación anual del valor agregado bruto de hoteles, bares y restaurantes
- Indicador II.3: Importancia relativa de la producción de hoteles, bares y restaurantes en la producción bruta total
- Indicador II.4: Tasa de variación anual de la producción bruta de hoteles, bares y restaurantes
- Indicador II.5: Estancia media
- III. Fichas metodológicas correspondientes a algunos indicadores de la tercera familia (Consumo)
- Indicador III.1: Gasto turístico receptor per cápita
- Indicador III.2: Gasto turístico emisor per cápita
- Indicador III.3: Gasto turístico receptor per cápita diario
- Indicador III.4: Gasto turístico emisor per cápita diario
- Indicador III.5: Carga turística
- IV. Fichas metodológicas correspondientes a algunos indicadores de la cuarta familia (Empleo y salarios)
- Indicador IV.1: Porcentaje de ocupación en hoteles, bares y restaurantes sobre el total de la población ocupada
- Indicador IV.2: Porcentaje de ocupación en hoteles, bares y restaurantes sobre el total de la población ocupada

- Indicador IV.3: Remuneración promedio en la actividad de hoteles, bares y restaurantes
- Indicador IV.4: Valor agregado bruto promedio en la actividad de hoteles, bares y restaurantes
- Indicador IV.5: Productividad de la actividad de hoteles, bares y restaurantes

## **7.2 Series estadísticas**

- I. Indicadores sobre equilibrios macroeconómicos: series por país y gráficos según agrupaciones
- Cuadro 1 América Latina y el Caribe: peso del consumo turístico receptor en el PIB
- Cuadro 2 América Latina y el Caribe: peso del consumo turístico emisor en el PIB
- Cuadro 3 América Latina y el Caribe: balanza turística en proporción del PIB
- Cuadro 4 América Latina y el Caribe: grado de apertura turística
- Cuadro 5 América Latina y el Caribe: grado de cobertura
- Cuadro 6 América Latina y el Caribe: porcentaje del consumo turístico receptor sobre las exportaciones de bienes
- Cuadro 7 América Latina y el Caribe: porcentaje del consumo turístico receptor sobre las exportaciones de servicios
- Cuadro 8 América Latina y el Caribe: porcentaje del consumo turístico receptor sobre el total de créditos en cuenta corriente
- Cuadro 9 América Latina y el Caribe: porcentaje del consumo turístico emisor sobre las importaciones de bienes
- Cuadro 10 América Latina y el Caribe: porcentaje del consumo turístico emisor sobre las importaciones de servicios
- Cuadro 11 América Latina y el Caribe: porcentaje del consumo turístico emisor sobre las importaciones de bienes y servicios

- Cuadro 12 América Latina y el Caribe: porcentaje del consumo turístico emisor sobre el total de débitos en cuenta corriente
  - Cuadro 13 América Latina y el Caribe: porcentaje del consumo turístico receptor sobre remesas
  - Cuadro 14 América Latina y el Caribe: porcentaje del consumo turístico receptor sobre el saldo de inversión extranjera directa
- II. Indicadores de producción: países seleccionados
- Argentina
  - Brasil
  - Chile
  - República Dominicana
- III. Indicadores de consumo y precios: países seleccionados
- Brasil
  - Chile
  - República Dominicana
- IV. Indicadores de empleo, salarios e inversión: países seleccionados
- Brasil
  - Chile
  - República Dominicana